



CANADA

Débats de la Chambre des communes

VOLUME 129 • NUMÉRO 382 • 2^e SESSION • 33^e LÉGISLATURE

COMPTE RENDU OFFICIEL
(HANSARD)

Le mercredi 21 septembre 1988

Présidence de l'honorable John A. Fraser, C.P., C.R.

CHAMBRE DES COMMUNES

Le mercredi 21 septembre 1988

La séance est ouverte à 14 heures.

Prières

DÉCLARATIONS AUX TERMES DE L'ARTICLE 21 DU RÈGLEMENT

[Traduction]

LA SANTÉ

LA SENSIBILITÉ PATHOLOGIQUE À L'ENVIRONNEMENT

L'hon. Chas. L. Caccia (Davenport): Monsieur le Président, des milliers de Canadiens souffrent de problèmes de santé à cause d'une sensibilité marquée aux additifs alimentaires, aux produits chimiques et à d'autres substances synthétiques. On vient seulement de reconnaître ce phénomène comme une maladie physique. Par exemple, l'an dernier, l'Association médicale de l'Ontario a demandé aux gouvernements d'accroître la recherche sur les causes, les effets et le traitement de la sensibilité pathologique à l'environnement, qu'on appelle aussi la maladie du XXe siècle.

Des personnes, des organisations et même le commissaire aux droits de la personne ont demandé au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social (M. Epp) de prendre des mesures au sujet de ce grave problème. Jusqu'à maintenant, il n'a fait que témoigner de la sympathie. Nous le prions instamment de reconnaître l'existence de cette maladie, de demander à son ministère d'acquérir la compétence nécessaire dans ce domaine, de lancer une campagne pour renseigner les professionnels de la santé sur le sujet et de consulter les personnes qui souffrent de cette maladie. Bref, nous l'exhortons à transformer sa sympathie en mesures concrètes.

* * *

LES TRAVAUX PUBLICS

EDMONTON—L'INAUGURATION DE CANADA PLACE

M. William G. Lesick (Edmonton-Est): Monsieur le Président, demain, le 22 septembre 1988, sera une journée importante pour Edmonton. A midi, nous assisterons à l'inauguration officielle de Canada Place, dans cette ville. L'immeuble, qui a remporté un prix pour sa conception architecturale, est le fruit de l'esprit d'initiative de la société Trizec, des compétences en construction de la société Ellis-Don et du travail acharné de 1 500 habitants d'Edmonton.

Il abritera les bureaux de 29 ministères fédéraux, y compris le bureau central du ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, et 3 200 employés. Canada Place comprend aussi des boutiques, une salle de conférences, une salle de cinéma de l'Office national du film, des fontaines, des restaurants et une garderie. Le centre-ville sera revitalisé grâce à l'ajout de 1 000 places de stationnement dont le centre des congrès a désespérément besoin.

Cet immeuble représente un nouveau début; une nouvelle ère de confiance dans le secteur privé; une nouvelle ère de collaboration entre le gouvernement et l'industrie; une nouvelle façon de trouver des fonds à un moment où le gouvernement devait faire des compressions budgétaires et où il fallait créer de l'emploi dans le secteur de la construction. La présence du gouvernement fédéral à Edmonton sera maintenant pleinement reconnue grâce à cet édifice de 150 millions de dollars qui s'appelle Canada Place. C'est un immeuble magnifique pour une ville magnifique que je suis fier de représenter.

* * *

L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

LA VIOLENCE DANS LA FAMILLE—LA FAÇON DONT LES FEMMES SONT TRAITÉES

Mme Marion Dewar (Hamilton Mountain): Monsieur le Président, les femmes luttent depuis longtemps pour faire reconnaître leur droit à la dignité, au respect et à la justice. Malheureusement, il leur reste encore beaucoup à faire pour modifier l'attitude des tribunaux à leur égard.

La violence est un comportement inacceptable dans notre société, mais lorsqu'elle est perpétrée contre les femmes et les enfants, de nouveaux critères semblent s'appliquer. On examine le comportement des femmes comme si ce qu'elles disent et ce qu'elles font pouvaient justifier les violences physiques et verbales qu'elles subissent. Quand ils ne les acquittent pas, les tribunaux imposent des peines légères aux hommes considérés comme des membres respectés de la société. Ils cherchent d'abord et avant tout à maintenir l'unité de la famille même si la violence ne fait habituellement qu'augmenter.

Le procès de Kirby Inwood offre malheureusement un autre exemple du traitement que nos tribunaux réservent aux femmes. Pour avoir battu brutalement son fils et sa femme, cet homme n'a été condamné qu'à 30 jours d'emprisonnement suivis de trois années de liberté surveillée. Sa famille subira pendant des années les séquelles des mauvais traitements qu'il lui a infligés. Il est grand temps que nos tribunaux tiennent compte de cette souffrance.